

Аналітичний звіт
про проведення опитування
студентів факультету романської філології
і перекладу

У травні 2021 року на факультеті романської філології і перекладу було проведено анонімне онлайн опитування студентів першого (бакалаврського) і другого (магістерського) рівня освіти щодо ефективності викладання кожної освітньої компоненти кожної освітньої програми, які забезпечуються на факультеті, згідно з Положенням про опитування здобувачів вищої освіти у КНЛУ.

Для фіксації відповідей респондентів застосовувалась електронна анкета, розроблена на платформі Google Forms, яка особисто заповнювалася респондентом.

Анкета складалася з 10 тверджень стосовно кожної дисципліни, яка викладалася у другому семестрі (для кожної групи був складений свій перелік дисциплін), а саме:

- лекції змістовні, інформативні
- час лекції використовується викладачем ефективно
- пояснення викладача зрозумілі, на всі питання студентів надається компетентна відповідь
- стиль спілкування доброзичливий, з повагою до студента і зацікавленістю його успіхами у навчанні
- семінари проводяться змістовно, використовуються різні форми навчання (дискусія, проблемні питання тощо)
- завдання для самостійної роботи поставлені зрозуміло, надані необхідні інструкції щодо їх виконання
- обсяг самостійної роботи є оптимальним
- семінарські заняття забезпечені необхідними інструкціями для підготовки і посиланнями на літературу
- критерії оцінювання є зрозумілими
- оцінювання успіхів студента є об'єктивним і прозорим

Ці твердження оцінювалися за 5-ти бальною шкалою, де 5 означає «абсолютно погоджуюсь», а 1 – «повністю не погоджуюсь із твердженням». Респондентам також пропонувалося оцінити власну старанність під час навчання. Крім того, в анкеті ставилися відкриті

запитання з можливістю написати власний варіант для того, щоб створити максимальний комфорт для респондента та розширити межі відповідей. Ці питання стосувалися зауважень і побажань, які студенти мали до викладання зокрема профільних лінгвістичних дисциплін. Наприкінці анкети респондентів просили оцінити ступінь відвертості власних оцінок і суджень.

У проведеному опитуванні взяли участь 264 особи, що становить 39 % від загальної кількості студентів на факультеті (684 студенти), які навчаються на I-IV курсах першого (бакалаврського) рівня та на I курсі другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальностями 035 Філологія і 014 Середня освіта. Низький рівень участі в опитуванні свідчить про небажання студентів висловлювати свою думку та тим самим покращувати якість надання освітніх послуг.

Найактивнішими виявилися студенти I курсу (89 осіб з 163). У цілому усі високо оцінили якість викладання профільних лінгвістичних дисциплін, як з першої, так і з другої мови. Найбільшою проблемою, з якою студенти I курсу стикнулися протягом останнього семестру, було вивчення дисципліни Вступ до мовознавства, великий обсяг інформації, який їм доводилося опрацьовувати. Для деяких студентів онлайн навчання також викликало певні труднощі. Загалом студенти високо оцінили свою щирість у відповідях, більшість зазначили достатній рівень старанності (більше 50%) у своїй роботі над кожною освітньою компонентою протягом семестру.

Студенти II курсу були менш активними в опитуванні (67 осіб з 161). Усі також високо оцінили якість викладання профільних лінгвістичних дисциплін. Найважчим у другому семестрі для студентів було написання курсової роботи, а серед побажань було висловлене прохання більше використовувати інформаційні технології у проведенні занять, особливо в онлайн режимі. Свою щирість у відповідях студенти II курсу оцінили високо, як і старанність у роботі протягом другого семестру.

Серед студентів III курсу опитування пройшли лише 55 осіб з 165. Можливо, це пов'язано з побоюванням наслідків після проведення опитування, оскільки студенти на початку заповнення електронної форми вказують номер групи. На відкриті питання студенти відповідали мало, але серед отриманих відповідей на питання «Що було найважчим протягом семестру?» було зазначено таке: постійна зміна навчального процесу (з очного на дистанційне і навпаки), неактуальність таких предметів як історія мови та лексикологія для спеціальності середня

освіта, великий об'єм домашньої роботи. Викладання профільних лінгвістичних дисциплін студенти оцінили добре, так само як і свою старанність і щирість у відповідях.

Найменшу зацікавленість в опитуванні проявили студенти IV курсу, в опитуванні взяли участь лише 44 студенти з 158. Напевно, вони були сконцентровані на підготовці до складання атестаційних іспитів. Деякі групи взагалі не пройшли опитування. Серед труднощів у другому семестрі студенти відзначили проходження перекладацьких практик та зовелику кількість пар і завдань, які поєднувалися з написанням курсової роботи та підготовкою до атестаційних іспитів. Деякі студенти також висловили нарікання щодо ставлення до них з боку викладачів. Загалом усі студенти високо оцінили якість викладання профільних лінгвістичних дисциплін, а також власну щирість та старанність у роботі протягом другого семестру.

Стосовно студентів I курсу другого (магістерського) рівня здобуття освіти, до проходження опитування долучилися лише 9 з 36 осіб, що становить лише 25 %. Проте, зауваження, висловлені у відкритих питаннях були чіткими і конкретними. Вони стосувалися методів викладання окремих викладачів, актуальності запропонованого для вивчення матеріалу та недостатнього технічного забезпечення аудиторій. Загалом рівень викладання профільних лінгвістичних дисциплін був оцінений добре, як і щирість у відповідях та старанність студентів у роботі протягом семестру.

Усі результати анкетного опитування будуть використані у подальшій роботі над удосконаленням освітніх програм, які забезпечуються на факультеті романської філології і перекладу.

Декан факультету романської філології і перекладу



Рогоза О. Б